Fast & Fluid Management

Manual HA450

Spanish

Capítulo 1: Introducción

version 03-2011

Contenido

General

Introducción

Al adquirir un dispensador automático Fast & Fluid Management, está eligiendo un producto que es el resultado de una amplia investigación en el campo de equipos dispensadores de color de alta tecnología. Las piezas de primera calidad, el trabajo artesanal y el moderno diseño ergonómico garantizan un ex-tenso período de vida útil y lo convierten en un equipo muy fácil de usar. Este dispensador lleva la marca de conformidad de la Comunidad Europea (EC, por sus siglas en inglés) y cumple con las siguientes directivas: Directiva sobre maquinarias, Directiva sobre compatibilidad electromagnética y Directiva sobre equipos eléctricos diseñados para uso dentro de ciertos límites de voltaje, según lo estipulado por el Consejo de Ministros de la Comunidad Europea.

Diagrama del manual

Este manual contiene instrucciones sobre uso y mantenimiento periódico, cuyo cumplimiento es necesario para garantizar el rendimiento a largo plazo. Lea detenidamente este manual antes de operar la máquina. El presente manual incluye un CD que se suministra junto con la máquina y se divide en diferentes capítulos para facilitar su uso. El paquete también contiene una versión impresa del Capítulo 2.

Capítulo 1: Introducción

Información general

Capítulo 2: Transporte e instalación

Instrucciones para desembalar e instalar un nuevo HA450, así como para transportarlo a otra ubicación luego de haberlo instalado y utilizado previamente.

Capítulo 3: Uso general

Este capítulo tiene por objeto brindar asistencia durante el uso diario del HA450 y contiene instrucciones para su mantenimiento periódico; actividad que puede realizar el operador.

Capítulo 4: Manual de servicio técnico

Este capítulo está dirigido a los técnicos que hayan sido adecuadamente capacitados para efectuar reparaciones y tareas de mantenimiento al HA450.

Relación de cambios

Revisión	*Editor*	*Fecha*	*Descripción del cambio*
07-2010	TB	28-07-10	Actualización de la declaración de conformidad CE
03-2011	TB	24-03-11	Remove EC Declaration of Conformity

Condiciones de la garantía

En el presente texto de condiciones de garantía, Fast & Fluid Management se denomina 'F&FM'. Las condiciones de garantía incluidas en los términos y condiciones generales de venta se resumen de la siguiente manera (puede obtener una copia gratuita de dichos términos y condiciones en F&FM):

F&FM garantiza el correcto funcionamiento de sus equipos durante un año, excepto por toda falla que se produzca como consecuencia directa del desgaste normal. La inspección destinada a verificar si la garantía otorgada por F&FM cubre la falla deberá ser abonada por la contraparte, siempre que se determine que la garantía no cubre dicha falla. En caso de que se determine que la garantía sí cubre la falla, F&FM proporcionará un producto idéntico o similar según las condiciones establecidas en la parte 6 de los términos y condiciones generales de venta. La obligación de garantía descrita en el presente artículo sólo se aplica si la mercadería provista por F&FM hubiera sido utilizada de acuerdo con lo estipulado en este manual. El tiempo dedicado a realizar actividades relacionadas con la garantía, incluso tiempo de traslado, costos de viáticos y costos de alojamiento, se abonan según las tarifas actuales.

Contrariamente a lo arriba estipulado, bajo ninguna circunstancia F&FM estará obligado a cumplir la presente garantía en los siguientes casos:

1. Si la contraparte o un tercero hubieran reparado o intentado reparar la falla.
2. Si la contraparte no hubiera informado sobre la existencia de la falla a F&FM en forma inmediata, porescrito y de manera completa y detallada, y/o si no hubiera cumplido las instrucciones provistas por F&FM.
3. Si la contraparte hubiera utilizado o probado la máquina en forma errónea o contradiciendo las instrucciones provistas por F&FM.
4. Si los daños se produjeron como consecuencia de circunstancias fuera del control de F&FM, ocurridas durante el transporte o la instalación.

Instrucciones de seguridad

¡Precaución! Lea cuidadosamente este manual antes de instalar o utilizar el dispensador. Esto es importante por su propia seguridad y para evitar que se dañe el equipo.

F&FM no aceptará ningún tipo de responsabilidad si no se observan las siguientes instrucciones:

1. No utilice dispensadores dañados (tal daño puede producirse durante el transporte). Cuando tenga dudas, siempre contáctese con el servicio técnico o con el proveedor antes de realizar cualquier operación.
2. Siempre instale y conecte el dispensador según las instrucciones de instalación.
3. Deberán respetarse todos los decretos y reglamentaciones locales de seguridad.
4. Conecte el dispensador únicamente a un tomacorrientes fijo con toma a tierra y una potencia de 230 V / 50 Hz ó 100-110 V / 50-60 Hz, según las instrucciones.
5. El usuario debe asegurarse de que el dispensador se encuentre en buenas condiciones; los componentes defectuosos deben reemplazarse de inmediato.
6. A fin de evitar que se produzcan lesiones físicas, deberán cerrarse todas las puertas y ajustarse todos los paneles durante el uso normal.
7. Las operaciones de mantenimiento que excedan las de rutina sólo deberán realizarse por técnicos calificados. Durante las reparaciones, el cable de suministro de energía deberá retirarse del tomacorriente fijo bajo condiciones de seguridad.

Advertencias y sugerencias específicas se encuentran en las 4 partes de los manuales.

¡Precaución! LAS PIEZAS MÓVILES PUEDEN OCASIONAR LESIONES. Siempre desconecte el suministro de energía (retirando el cable del tomacorrientes) antes de acercarse a las piezas móviles.

Precaución: durante el desembalaje, no dañe los paneles exteriores del dispensador con las herramientas.

¡Atención! Si se desconecta el dispensador con el botón de detención de emergencia, también se desconectará el mecanismo de agitación.

El proceso de dispensación se realiza principalmente mediante un software. Por lo tanto, sírvase leer cuidadosamente el manual de software para conocer todas las posibilidades.

Consulte el manual de software para ver las instrucciones de instalación.

¡Atención! Deseche el líquido de limpieza utilizado en el contenedor de químicos.

¡Atención! Los cartuchos pueden contener desechos químicos. Sírvase llevarlos a su depósito de sustancias químicas.

Utilice sólo líquidos de limpieza recomendados por su proveedor de colorantes. De lo contrario, el sistema podría obstruirse.

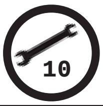
Para la opción de cepillado fácil: sólo utilice líquido puro y nuevo para el tanque de líquidos con el fin de evitar obstrucciones.

Siempre cierre los cartuchos para evitar que el colorante se seque.

Siempre cierre la cubierta superior del dispensador o, de lo contrario, la máquina no realizará el proceso de agitación.

Símbolos

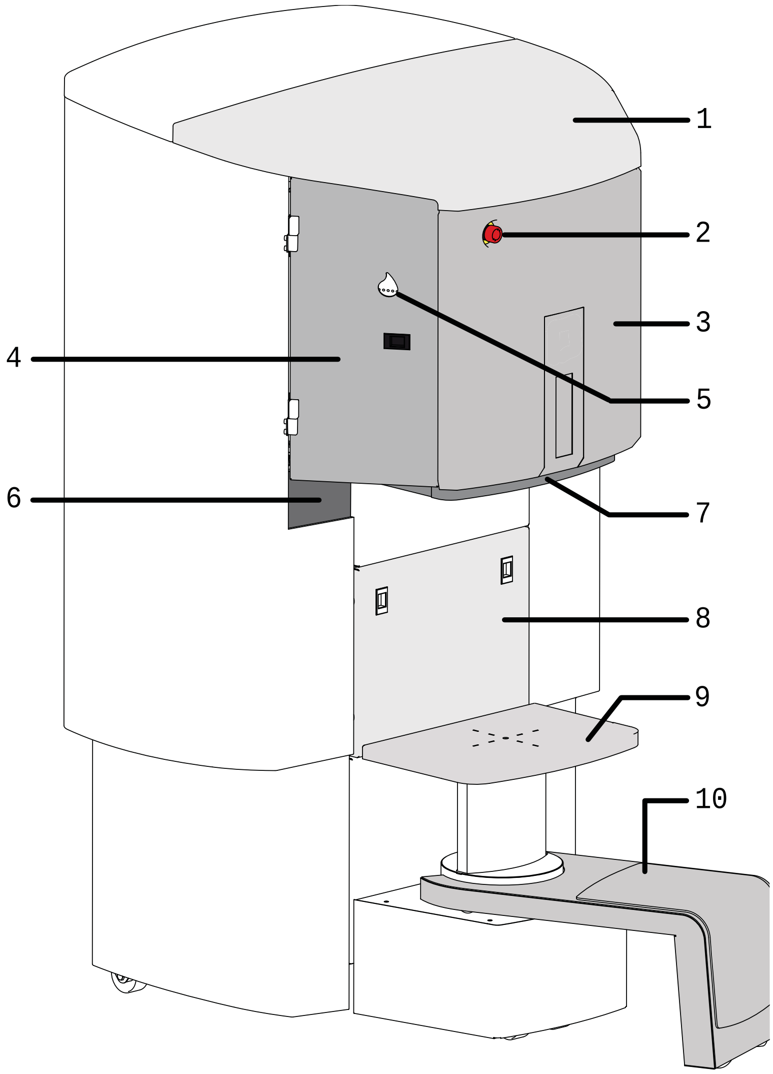
Símbolos utilizados en el manual

	**Atención.**
	**Se requiere llave de tuerca número10.**
	**Se requiere llave triangular (panel posterior).**
	**Se requiere aplicar fuerza.**

Símbolos utilizados en esta máquina

	**¡Precaución!**
	**¡Precaución! Consulte el manual para obtener detalles.**
	**¡Descarga eléctrica peligrosa!**
	**Precaución: piezas giratorias.**
	**Tenga cuidado al posicionar las manos.**
	**Tenga cuidado al posicionar los pies.**
	**Esta pieza puede retirarse con fines de limpieza, pero debe colocarse nuevamente en su lugar antes de reiniciar la máquina para que ésta funcione correctamente.**

Resumen sobre el dispensador



1. Cubierta superior (acceso a carga de cartuchos)
2. Interruptor de detención de emergencia
3. Panel de mantenimiento: ‘sistema mecánico’
4. Panel de mantenimiento: ‘receptáculo del cepillo’
5. Luz indicadora de opción de cepillado fácil
6. Receptáculo del cepillo
7. Placa de interruptor
8. Panel de mantenimiento: ‘Acceso a PC’
9. Plataforma de elevación
10. Taco

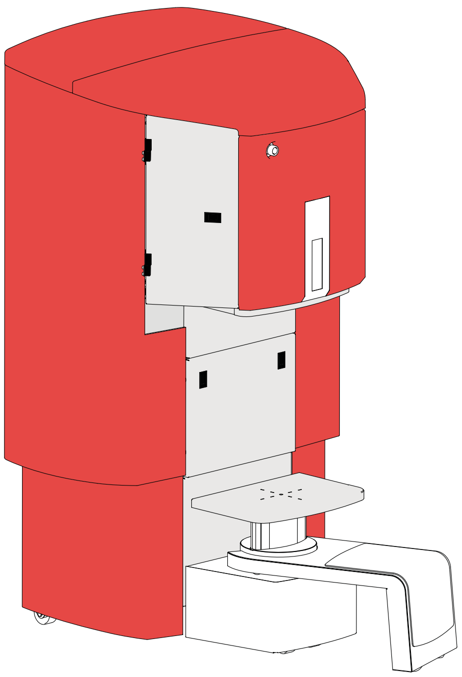
Marca sobre desechos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Material de embalaje

El embalaje protege al equipo contra daños que puedan producirse durante el transporte. El material de embalaje fue seleccionado debido a su bajo impacto sobre el medioambiente y a su capacidad para ser desechado.
Al reutilizar el embalaje, se ahorran materiales primarios y se generan menos residuos. Es muy posible que el vendedor minorista solicite la devolución del embalaje.

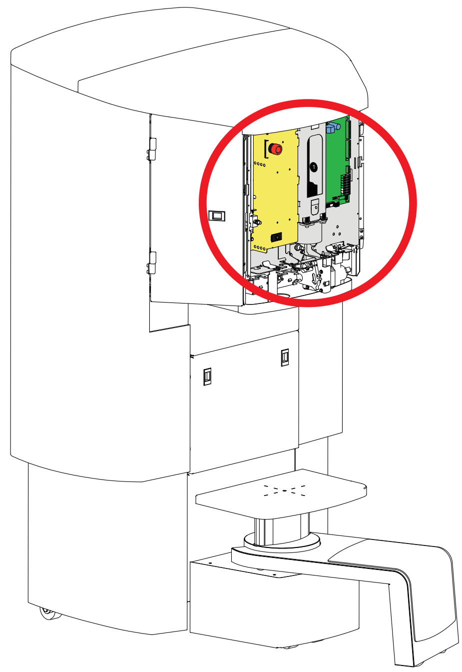
Eliminación del equipo

En muchos casos, las maquinarias desechadas aún contienen material valioso. Por favor, no deseche este equipo junto con residuos domésticos; en cambio, pregunte a su proveedor si existe la posibilidad de devolverlo. Si esto no fuera posible, busque las posibilidades de reciclado de materiales. Por ejemplo: acero, componentes eléctricos y plástico (consulte las instrucciones adicionales que se encuentran a continuación).



Todas las piezas de color rojo están fabricadas con poliestireno laqueado.

>



En el área marcada con un círculo rojo (en la parte frontal del dispensador), existen algunos componentes eléctricos reciclables.

¡Precaución! Los cartuchos pueden contener residuos químicos. Sírvase llevarlos a su depósito de sustancias químicas.